

# GAZZETTA DI FERRARESE

GIORNALE UFFICIALE

Per gli Atti Amministrativi e Giudiziari della Provincia di Ferrara

SI PUBBLICA TUTTI I GIORNI ECCETTUATI I FESTIVI

PREZZO D'ASSOCIAZIONE (pagabile anticipatamente)

Per FERRARA all'Ufficio o a domicilio.  
in Provincia e in tutto il Regno  
Da nostro separato costa Centesimi dieci.  
Per l'Estero si aggiungono le spese postali.

Anno	Sem.	Trin.
L. 30	—	L. 5
" 23	—	" 11. 30
" 5	—	" 5



AVVERTENZE

Le lettere e gruppi non si ricevono che affrancati.  
Se la distesa non è fatta 30 giorni prima della scadenza s'intende prorogata l'associazione.  
Le inserzioni giudiziarie ed ann. si ricevono a Centesimi 20 la linea, e gli Annunti o articoli comunicati a Centesimi 15 per linea.  
L'Ufficio della Gazzetta è posto in Via Borgo Leoni N. 24.

## IL MANIFESTO DI STRADELLA

I deputati di Sinistra che finora avevano pronunciati magnifici discorsi consacrarono la paria più notevole di questi alla constatazione delle loro discordie; ma venne finalmente la volta dell'onor. Depretis, il quale ha esposto il programma dell'Opposizione facendoci sapere che esiste veramente in Italia un partito *ultra*, non solo possibile, ma degno addirittura di governare lo Stato.

Finoché fummo lontani dal pargoglio dei bilanci, l'opposizione gridava principalmente contro il pessimo sistema amministrativo, predicava estremo, accusava il governo di voler la rovina d'Italia. Ora poi che queste cose non potrebbero più dirsi così vane d'un tempo, gli oppositori di Sinistra, senza rinviare alle loro critiche nel campo amministrativo, cercano di contrapporre più specialmente ai principi politici del governo i principi che dovrebbero essere guida alle loro menti quando una buona volta riuscissero a diventare ministri.

Adunque, se dobbiamo arguirlo dalla idoneità dei suoi discorsi, Depretis, allorché si riaprirà il Parlamento, vorrà essere rovesciato affatto l'indirizzo delle discussioni a Montecitorio. Una volta si diceva quasi da ogni parte col medesimo ardore di convincimento: dobbiamo preoccuparci anzitutto delle faccende economiche: migliorare l'amministrazione finanziaria dello Stato, uccidere il verme roditore che si chiama debito: ecco l'obiettivo principale cui dobbiamo mirare i nostri sforzi: *hoc unum est necessarium*. Ora poiché la meta, sebbene ci si faccia apparire vicina, non è ancora raggiunta, non bisogna perdere di vista quella mira cui volevamo già aggirarsi: sarebbe anzi necessario che con maggior persistenza badassimo agli affari di ordine economico applicando il detto *motus in fine velocius*. Ma sembra che i signori di Sinistra vogliano ormai dare su tutta la precedenza alle questioni politiche.

L'on. Depretis ha detto che fa d'uopo vigilare i clericali ed ha censurato aspramente le tendenze ad una conciliazione mostruosa ed impossibile col Vaticano, il che comprende come ci possa far comodo per lui che si propone: peraltro crediamo che la nazione sappia ormai benissimo quanto sieno giuste le accuse mosse al suo governo su questo argomento.

Occorrammo ragionatamente come anche i giornali che esprimono le idee della Sinistra si compiaciono di rappresentare il governo come preclive a strappare col Vaticano una lega contro la libertà, e può essere che a furia di sentirlo dire alcuni finiranno col crederlo; ma se costoro badassero più ai fatti che alle parole, non dovrebbero accettare insinuazioni di tal fatta senza d'incanto d'interrogarlo.

Vigilare i clericali! Ma, prescindendo da ogni altra considerazione, del ricordare quanto i governi di parte moderata hanno fatto contro il clericalismo, non può esser dimenticata una circolare del ministro guardasigilli, della quale tanto si discorse. Che cos'era ella mai fuorché un eccitamento a vigilare i clericali? Il sig. Depretis, dunque, si compiace di sfondare uccelli spacciati allorché vien fuori con questi fiori di pura e semplice retorica.

Tutto, del resto, accenna che la curia vaticana detesta molto più gli uomini di Destra che quelli di Sinistra, onde gli oppositori non dovrebbero lasciarsi pigliare con tanta facilità dalla paura che il governo faccia l'amore col ateo maggiore del clericalismo.

Intanto, per quanto concerne questo principio del programma dell'opposizione, non sappiamo vedere che contrasto esista fra coloro che sostengono il governo e coloro i quali ne sono acerrimi avversari. L'avversione al retroguardismo non è una propria, non prerogativa speciale, esclusiva dei colleghi del deputato di Stradella.

Questi espone un altro principio, che sarà sostenuto virilmente dalla sinistra possibile, cioè l'istituzione garantita, obbligatoria e laica. Anche su questo punto avrà però non pochi sostenitori a destra, perché non si tratti di esagerare troppo e di far leggi illiberali sotto colore di favorire la libertà. Nemmeno qui pertanto può dirsi in modo assoluto che anche il programma della Sinistra differisca sostanzialmente da quello degli uomini governativi.

Anche in ordine ad altro principio del programma stradelliano alcuni di Destra possono esser d'accordo col magno duce degli oppositori, vale a dire, nel desiderare che sia allargata la base della legge elettorale, purché con i tratti d'un allargamento troppo esteso, giacché il suffragio universale non sparisce ai più come cosa desiderabilissima per molte ragioni una più buona dell'altra. Nel parlamento nazionale incontrerebbe ostacoli certo un progetto di legge che volesse ricoprire il fallimentare ordinamento elettorale della Francia, dove non ha fatto meno una gran bella prova; ma una riforma liberale, perché ristretta entro certi confini, non sarebbe avversata.

Sicché nemmeno a questo proposito il Depretis ha detto cose che qualunque deputato di Destra rigetterebbe sdegnosamente; e voialtri dedurrete conseguentemente che un contrasto ricco, netto, assoluto non si ravvisa in queste idee fra i governativi e gli oppositori.

Risisterà forse l'antico per ciò che si è rifiutato al rendere elettiva la nomina dei sindaci e dei presidenti dei consigli provinciali? È certo che molti di destra non sarebbero disposti ad ammettere questo principio, ma non potrebbe negarsi che

altri di quella parte non lo vedrebbero di mal occhio, se teniamo conto di certi precedenti.

Nella dunque di esclusivismo proprio v'è nel programma annunciato dal Depretis, e non vediamo perciò che sia nettamente tracciata la linea di separazione tra Destra e Sinistra finché si stia sulle generali. L'antitesi sorgerebbe soltanto quando si formulassero delle proposte concrete che costituiranno un'attuazione troppo radicale degli accennati principi.

Non basta il dire che si vuol camminare sopra una data strada; l'essenziale sta nel far conoscere fin dove si vuole arrivare.

Non noi diremo che sono molto precoci le gioie di quei giornali che si compiaciono di dire che la Sinistra ha finalmente scongiurato un bel programma, e pregustano le contese delle future vittorie parlamentari.

Ci rivedremo all'opera: per adesso non abbiamo che parole. Ma frattanto, vogliamo ripetere, il programma di Stradella non fissa delle disegnarne precise inconfutabili fra gli uomini di Destra e quelli di Sinistra, onde potrebbe avvenire pur troppo che le prossime discussioni parlamentari, se piglieranno a volgere con predilezione sulle questioni politiche lasciando in seconda linea quelle amministrative, non arrecheranno probabilmente gran frutto al paese, perché metteranno innanzi ai più altri argomenti quelli che hanno minore importanza, o rischieranno forse di esser troppo bizantine.

## IL DISCORSO DI LECNAGO

Sul discorso di Legnago togliamo da una corrispondenza romana della Nazione il seguente brano:

Quasi tutti i giornali confermano oggi quel che io vi scrivevo d'alcune settimane fa, sulla determinazione presa dall'onor. Minghetti di riunire i propri elettori, e rivolgere loro un discorso. Alcuni forse, prestando fede a certe calze messe in giro, temeranno che il Presidente del Consiglio mandi da Legnago all'Italia poco bella voce; non si mostri contento dell'attuale della nuova Camera; o almeno, o faccia comparire più o meno lontana la prospettiva di nuove tasse; o infine — come qualche giornale già pietosamente insinua — che si valga della visita dell'Imperatore in Italia, per indurre bocconi amari ai contribuenti.

Ma per bene assicurarsi fin d'ora che l'onor. Minghetti si reca a Legnago con tutt'altre intenzioni: né credo commettere atto indiscreto, affermando che egli, specialmente in materia di finanza, ha già preparato per sé quando le liste più rosse,

il Ministro confermerà a Legnago l'esattezza dei suoi calcoli passati; e dimostrerà che a vantaggio dell'erario la realtà ha superate tutte le previsioni da lui espresse l'anno scorso. Il disavanzo non supera la cifra già ripetutamente annunciata: ma senza guardare alla metà del pargoglio, si può guardare i risultati che sgombrano, se si considerano i risultati nel corrente anno si sono ottenuti nella percezione delle imposte. L'onor. Minghetti mi si dice che ha ordinato di istituire un confronto fra i nove mesi del 1874, e quelli del 1875, ossia si verifichino gli introiti fino al 30 settembre. E così si è constatato che in tre trimestri le imposte tutte sommate hanno dato oltre 70 — dico settanta milioni — più che nei corrispondenti trimestri dell'anno scorso. Il Ministro riserva poi una strana sorpresa a coloro che vanno dicendo che la disparte spietata del Fisco inardiscono in Italia ogni sorgente di prosperità, e paralizzano ogni movimento di commerci, d'industria, o di traffici. La tassa sugli affari — termometro sensibile e sicuro, — ha dato nel confronto fra il 1874 e il 1875, ha reso essa sola circa 10 milioni di più: non è quindi probabile che gli Italiani abbiano pagati 10 milioni di più per dimostrare il celebre inaridimento e la più famosa paralisi della loro vita economica.

Ecco a che si riducono gli spauracchi per il discorso di Legnago.

## Notizie Italiane

ROMA — Ecco io qual modo l'*Opinione* annunzia che il principe Bismarck non verrà in Italia:

Il sig. De Kaulder ha comunicato stamane, 15, al ministero degli affari esteri, un dispaccio da Berlino, col quale viene annunziato che il principe di Bismarck è dolente di non poter accompagnare il proprio sovrano in Italia, per essersi esauriti i suoi incomodi di salute.

Egli ebbe una lieve caduta, e il medico, fatto andare in fretta da Berlino a Varzin, lo dissuase dal fare il viaggio.

L'imperatore Guglielmo, desiderando non il disavanzo cresciuto pure rappresentata la politica, richiede il ministro di stato Von Bulow di accompagnarlo in luogo del cancelliere.

MILANO — Spogliamo dai giornali di quella città:

Si lavora di giorno, si lavora di notte. Tutti sono in moto, tutti in gran faccenda. I forestieri incominciano ad arrivare da tutte le parti, e nella Galleria c'è la vera confusione delle lingue.

La piazza del Duomo è convertita in un bosco di pali, ornati in rosso, da cui de-

vono spuntolare le bandiere italiane e ornamento i modelli per i giustizieri, prendono forme gigantesche. Le colonne delle lampade a gas, si innalzano esse pure in grandiosi candelabri. Nella regia del teatro della Scala, e nella piazza, sono già predisposti i pali per l'illuminazione a colori.

Cominciamo a dubitare anche noi che l'avor ristretto tutta la festa nelle piazze del Duomo e della Scala vi radunerà tale e tanta folla di gente da impedire la circolazione.

Tutte le principali vie della città saranno straordinariamente illuminate.

— I nostri popoli hanno già la loro canzone di circostanza in pronto, e vi hanno adattata una melodia semplice e bella. Ne citiamo alcuni versi:

Barbarossa Leggano

Barbabbianca di Milan:

Ch'è però una differenza,

In del pel, in la sennenza:

Barbarossa per robà,

Barbabbianca el porta in ca, ecc.

— La carrozza di gala in cui, a fianco del Re, siederà l'Imperatore di Germania sarà tirata da sei cavalli. Tutte le altre carrozze di Corte saranno a due cavalli.

— I preparativi nel Palazzo reale sono a buon punto e per domenica l'allestimento sarà completo.

La leggia della colonia tedesca sarà definitivamente innalzata nella piazza Cavour.

Quando l'Imperatore di Germania al suo arrivo giungerà in quel punto, vi si fermerà, ed una signora tedesca consegnerà a S. M. un mazzo di fiori.

Sono già arrivati a Milano molti reporters dei principali giornali di Germania, d'Inghilterra, delle principali città d'Italia.

— Continua l'arrivo delle truppe.

VENIZIA. — Da due giorni in causa del rigurgito del mare, la piazza di S. Marco in certe ore si allagava, ieri, a quanto leggiamo nella Gazzetta, alle undici vi giravano squali e battelli. Lo stesso fatto avvenne a Trieste.

PADOVA. — Il Congresso medico si è chiuso proclamando la città di Torino a sede del terzo Congresso dell'associazione medica nazionale.

BOLOGNA. — Il Rettore dell'Università ha ricevuto comunicazione del decreto Ministeriale che abolisce il corso pratico d'ingegneria.

## Notizie Estere

GERMANIA. — I giornali di Berlino del 14 recano particolari sull'incendio dell'albergo *Katholik*.

Il primo e secondo piano sono restati illusi dalle fiamme; è completamente distrutta la cosiddetta *Cour d'honneur*, vale a dire il cortile coperto di cristalli che precede la sala da pranzo, le cui pareti adorne di quadri dell'imperatore, vengano completamente distrutte.

Anche la sala da pranzo, ornata di bei affreschi e nella quale era preparato già il pranzo per 300 persone, fu preda delle fiamme. Il servizio in porcellane non esiste più e quello in argento non poté neppure essere salvato, stante il calore sviluppato dalle travi e dallo zinco ardente.

Il quarto piano è completamente distrutto ed il terzo in gran parte.

Una donna singolare presentò l'uscita dei forestieri; parecchie signore erano in una toilette molto disordinata. Tutti i forestieri uscirono senza pagare il loro conto.

I mobili salvati, dell'incendio.

Un grande numero di mobili nel palazzo di Berlino, che fu, in seguito, il comando d'un ufficio di polizia, poi l'organizza e disposizione del Banquaggio il suo cortile ed una rimessa del suo palazzo. Lo stesso fuoco pure anche altri proprietari della *Ziethenplatz*.

All'imperatore, il quale aveva visitato l'albergo un giorno prima dell'apertura, venne tagliata la pelle, durante il giorno, a Baden-Baden; il principe Carlo era sceso dal suo castello di Glienick, presso Potsdam.

Tutte le notabilità politiche di Berlino erano presenti, e la partecipazione del pubblico fu grandissima.

I proprietari dell'albergo *Huden e Henke* intendono cominciare immediatamente i lavori di ristaurò.

La somma complessiva, per la quale era assicurato l'albergo era di due milioni di talleri (circa otto milioni di franchi); il danno ascenderà a circa 300,000 franchi.

INGHILTERRA. — I fogli inglesi esprimono il timore che divenga inevitabile una guerra della Gran Bretagna contro la Cina. Il governo del celeste impero mostra intenzioni concilianti mediante i due atti di cui è composto il telegramma. Esso pubblicò nel foglio ufficiale due decreti di cui l'uno ordina che ora i onanzi gli ambasciatori degli Stati stranieri saranno ammessi, quando li chiedono, alla presenza dell'imperatore, e l'altro impone alla popolazione l'obbligo di astenersi da qualunque offesa contro gli stranieri.

Ma non sono con ciò soddisfatte le domande dell'Inghilterra, relative alla punizione degli assassini di Murray ed alle pubblicazioni nella *Gazzetta di Pechino* dei trattati conclusi dalla Cina col Potente estere. E la stampa inglese sostiene insistentemente che è necessario insistere sull'adempimento di entrambe quelle domande, e se d'oppo, ricorrere alle armi per ottenerlo. Che il governo della regina Vittoria sia esso pure di questo avviso, lo dimostra l'ordine da lui dato del concentramento di grosse forze navali nelle acque cinesi.

TURCHIA. — La *Libertà* ha il dispaccio seguente da Costantinopoli:

Si conferma che la Porta abbia fatto delle pratiche presso Gladstone pregandolo di prendere la direzione delle finanze ottomane mercè la corrispondenza d'un *yalt* (palazzo) sul Bosforo e 1,200,000 franchi all'anno prelevati dalla cassetta del gran Signore.

Gladstone avrebbe accettato d'incaricarsi di tale missione finanziaria per la durata di non più di cinque anni e a patto d'aver esclusivamente l'iniziativa negli affari.

## Atti Ufficiali

— La *Gazzetta Ufficiale* del Regno d'Italia, del 15 Ottobre nella sua parte ufficiale conteneva:

R. decreto che dà esecuzione alla convenzione consolare fra l'Italia e la Russia, firmata a Pietroburgo il 29/16 aprile 1875.

R. decreto, che dal fondo per le spese impreviste, inserito al capitolo 178 del bilancio definitivo di previsione della spesa del ministro delle finanze pel 1875, è autorizzata una ventesima prelevazione nella somma di 500,000 lire, da portarsi in aumento alle « Spese generali di amministrazione (Asse ecclesiastico) » del bilancio medesimo.

Questo decreto sarà presentato al Parlamento per essere convertito in legge.

## Cronaca

### Camera di Commercio di Ferrara

Arli di Ferrara. — La locale Camera di Commercio terrà adunanza domani 19 corrente ad ore 9 e mezza, punto per discutere e deliberare circa gli oggetti posti all'ordine del giorno.

#### Oggetti di secondo invito

1.° Appoggio presso il Ministero di Commercio richiesto alla Camera da parte del Comitato degli azionisti in Ferrara della Banca del Popolo in Firenze ad un ricorso già inoltrato all'Ufficio d'Ispezione Governativa di Firenze, accio così tutti i mezzi di cui dispone la legge s'abbia da chi di ragione a render conto del troppo noto disastro amministrativo toccato alla Banca suddetta.

2.° Domanda della Società Savorola perchè la Camera faccia parte della lega che va ad istituire a favore della istruzione popolare, stanziando a tale scopo un'annua somma non inferiore a lire trenta.

#### Oggetti di primo invito

3.° Provvedimenti economici e cooperativi da adottarsi affinché l'Italia possa figurare degamente alla futura esposizione di Filadelfia.

4.° Nomina della Commissione incaricata di redigere il Bilancio preventivo pel 1876.

5.° Previo rinforzo della Commissione approvare la lista elettorale Commerciali già deliberata dai Comuni della Provincia.

6.° Comunicazione di alcuni altri oggetti di attualità.

Il R. Delegato, con avviso ordinario da le opportune disposizioni per il ritiro dei facili della ex-gardia Nazionale nella Città e nelle frazioni del Comune.

Ministero degli affari esteri. — Lunedì 7 gennaio 1876 avranno principio presso il Ministero gli esami di concorso per cinque posti di volontario nella carriera diplomatica e consolare.

Gli esami saranno dati secondo le norme e le condizioni segnate nel Decreto ministeriale del 15 maggio 1876.

Le domande d'ammissione al concorso, corredate dai documenti richiesti col suddetto Decreto, dovranno essere presentate al Ministero per gli affari esteri non più tardi del 30 dicembre, trascorso il qual termine non saranno più accettate.

Società Benvenuto Tisi da Garofalo. — Nell'adunanza generale tenuta venerdì n. p. fu data lettura del rapporto della Commissione che era stata incaricata di riferire sulle ragioni pro e contro l'operato della Presidenza.

Dopo lunga ed animata discussione venne approvato l'ordine del giorno proposto dalla Presidenza, così concepito: « La Società, riconoscendo l'opera dell'opera della sua Commissione, la prega di ritirare le date dimissioni ». I presenti erano 28; 30 approvarono l'ordine del giorno; 6 diedero il voto contrario; si astennero dalla votazione 8 membri della Presidenza, e 4 soci.

Esposizione di Filadelfia.

Leggiamo nella *Gazzetta di Ferrara*: Il governo ha dato un assegno di lire 300 mila al Comitato per l'Esposizione di Filadelfia.

Il posto riservato agli espositori italiani è di metri quadrati 11,000.

Centomila lire debbono essere pagate soltanto come prezzo di questo spazio.

Si sa fin ad ora che circa 150 espositori invieranno oggetti da Firenze, e circa 350 da Milano.

## Telegrafico

Attivo tempo avendo gravi guasti sulla linea telegrafica meridionale, le dispense adempie per quelle destinazioni sufficienti sinché ritardano e sono completamente interrotte quelle per la Sicilia.

Partenze. — Per le imminenti feste del Capite lombardo anche Ferrara ha dato un bellissimo contingente, ieri e la scorsa notte partivano a quella volta numerosissime comitive.

Teatro Testi Borghi. — Rammentiamo che questa sera ha luogo la benefiziata del bravo attore brillante Giuseppe Riboldi col seguente variato quanto strenuo programma: *La lettera di Bellorofonte*, *Proverbo* in un Atto di De Renzis, *Contrasto d'affetti*, *Commedia* brillante in 3 Atti, nuovissima, del sig. Cavallero di Genova, *Il pargello* ovvero *Un ministro in erba*, scherzo comico nuovissimo in un Atto di E. Taddi.

Le finanze dello Stato. — Dall' *Economista d'Italia* riassumiamo le seguenti informazioni:

I risultati delle riscossioni e dei pagamenti durante l'1 ottobre settembre, constano sempre più il miglioramento divenuto ormai normale nella finanza italiana. Le riscossioni ammontarono a 75,619,844 lire, superando quel del medesimo mese dell'anno precedente di 9,491,473 lire.

Tutte insieme le riscossioni nei primi nove mesi dell'anno, in 905,463,387 lire, superando quelle dei primi nove mesi del 1874 di lire 75,009,776.

Le due grandi imposte dirette, fon daria e ricchezza mobile, diedero da gennaio a tutto settembre 230,041,599 lire con una differenza in più, sui nove mesi del 1874, di 3,510,926 lire, come risulta dalle seguenti cifre:

Fondataria	1874	1875
Terzetti	84,907,996	85,678,038
Fabbricati	37,112,689	37,154,579
Ricchezza Mobile		
Sopra ruolo	37,211,850	60,097,325
Per riscuota	47,298,175	117,747,747

Totale L. 236,350,648 230,041,599

Per rendersi conto della importanza dell'aumento in lire 3,510,926, è opportuno il notare che da gennaio a tutto settembre gli arretrati del 1874 ed anni precedenti ammontarono a 17 milioni, quando che nel 1875 raggiunsero 9,746,834 lire. A compensare il diminuito incasso di quei residui, che da un anno all'altro sempre più si assottigliano, vi ha supplito il graduale aumento, che si riscuoteva negli accertamenti delle imposte correnti.

All'aumento verificatosi nelle riscossioni, oltre le imposte fondaria e quella di ricchezza mobile, contribuiscono in tasso di macinazione per 6,819 mila lire, l'imposta sul trapasso di proprietà e sugli affari per 9,989 mila, i dazi di confine per 1,834 mila, i dazi interni di consumo per 2,332 mila, i proventi dei servizi pubblici per 10 milioni, le rendite dello Stato 8,711 mila lire.

Errata correge. — Nell'articolo « Bibliografia » inserito nel numero di sabato, fu stampato, non sappiamo come, percuote per percuote.

## UFFICIO DI STATO CIVILE

del Comune di Ferrara

16 Ottobre

NASCITE — Maschi 1 — Femmine 1. Tot. 2. NATI-MORTI — N. 0.

PUBBLICAZIONE DI MATRIMONIO — Simini Sidonio Esposito con Feloni Maria fu Giovinetti — Rondini Fortunato Esposito con



# NON PIU' MEDICINE

## LA REALETTA ARABICA

**SALUTE RISTABILITA SENZA MEDICINE**  
LA DELIZIOSA FARINA DI SALUTE DU BARRY

### REVALENTA ARABICA

**Risana lo Stomaco, il Petto, i Nervi  
il Fegato, le Reni, l'intestino, Vesica,  
Membrana Mucosa, Cervello, Bile  
e Sangue i più Ammalati,**

**30 ANNI DI SUCCESSO — 75.000 CURE ANNUALI**

## ESTRATTO DI 80.000 CERTIFICATI DI GUARIGIONI RIBELLI AL OGNI ALTRO TRATTAMENTO

L'uso della REVALENTA ARABICA Du Barry di Londra giova in modo efficacissimo alla salute di me moglie, ridotta, per l'età ed insistente infiammazione dello stomaco, a non poter più sopportare alcun cibo, trovò nella REVALENTA quel solo che da principio potei tollerare ed in seguito facilmente digerire, gustare, ritornando per essa da uno stato di salute veramente inquietante, ad un normale benessere di sufficiente e continuata prosperità.

**Marietta Carlo**  
Bologna, 8 settembre 1909.  
In omaggio al vero, nelle intenzioni dell'umanità e del cuore pieno di riconoscenza tengo ad annire il mio cuglio ai tanti ottusi della mia deliziosa REVALENTA ARABICA.

La scuola del peso di 1¼ di chil. fr. 2, 50; 1¼ chil. fr. 4, 50; 1¼ chil. fr. 8; 2¼ chil. fr. 17, 50; 6 chil. fr. 36; 12 chil. fr. 65.  
**Per viaggiatori e persone che non hanno il comodo di cucinare, la confezione DISCOTTO DI REVALENTA**  
Detti Discotti si sciolgono facilmente in bocca, si mangiano in ogni tempo sia tal quali, sia inzuppati nell'acqua caffè, tè, vino, brodo, cioccolato, ecc. — Aggravati il sonno, la fatica digestive e l'appetito; nutronsi nel tempo stesso più che la carne; fanno buon sangue e soletta di carne, fortificano le persone le più deboli. — La Scatola di 4 libbre inglesi L. 4.50 — Scatole di 1 libbre inglesi L. 8.

## LA REVALENTA AL CIOCCOLATTE

Poggio (Umbria), 29 maggio 1899.

Dopo 20 anni di ostinato renzio di orecchie e di cronico reumatismo da farmi stare in letto tutto l'inverno, finalmente mi liberai da questi mariti, mercé la vostra meravigliosa REVALENTA di Cioccolato.

**Francesco Ursatini, sindaco.**

**PREZZI:** in POLVERE: scatole per 12 tazze, fr. 2, 50; per 24, fr. 4, 50; per 48, fr. 8; per 120, fr. 17, 50; per 288, fr. 36; per 576, fr. 65.  
in TAVOLETTE: fr. 2, 50; fr. 4, 50; fr. 8 e 9.

## Casa BARRY DUBARRY e C., Milano

e in tutte le Città d'Italia, presso i principali farmacisti e droghieri.

**RIVENDITORI:** FERRARA Luigi Comestri, Borgo Leoni N. 17 — Filippo Navarra, farmacista, Piazza Commercio — FORLÌ G. B. Muratori — G. Pantoli. — RAVENNA Bellenghi. — RIMINI A. Legnani e Comp. — LUGO Mamante Fabri. — CESTINA Fratelli Giorgi, farm. — GAZZONI Agostino. — FAENZA Pietro Boti, farm. — BOLOGNA Enrico Zarri — Farm. Veratti della S. Maria della Morte, — MODENA Farm. S. Filomena — farm. Sclero — farm. del Collegio. — PARMA A. Guareschi. — PIACENZA Corvi drog. — Farm. Roberti di Gibertini Giovanni — P. Colombi farm. — REGGIO Achille Jodi — farm. Negrelli — G. Barbieri.

### COLLEGIO FERRARI AGGRADI IN PARMA

Con Scuole elementari, Ginnasiali, Tecnica Istituto Sezioni Commercio Ragioneria, Scuole Preparatorie ai Collegi Militari, Lingue Straniere e Musica.

La pensione è di sole L. 300 annue, pagabili anche mensilmente. Per chiarimenti rivolgersi al Direttore

**FERRARI AGGRADI.**

### ROSOLIO ALLA COCA BOLIVIANA

**PREMIATO**

ALL'ESPOSIZIONE UNIVERSALE

DI VIENNA 1873

DI

**NICOLÒ ZENI**

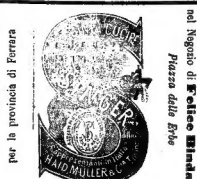
**FERRARA**

Ripa Grande N.° 41

Prezzi ridotti e vastissimi  
Bottiglia grande. . . L. 4. —  
Metà bottiglia . . . » 2. —  
Al dettaglio L. 3. 50 al Kilogramma.  
Ai rivenditori si concede sconto.

## Da affittarsi

Camera mobiliata e smobiliata separate, due Stalle per 3 poste Cavalli e due Magazzini.  
Dirigersi in Via Ripa Grande N. 112.



### LA COSTIPAZIONE DI TESTA

è guarita immediatamente con

### NASALINA GLAIZE

che leva prontamente l'attezza del male, restituisce la respirazione nasale, allevia i raffreddori di petto; 5 anni di successo. Scat. L. 1. Agenti per l'Italia A. Manzoni & C., in Milano.

Vendita in FERRARA nelle farmacie NAVARRA o PERELLI.

### Bottega d'affittare

in Via Orsolfi N. 8, con regresso in Piazzetta Municipale.

Per le trattative dirigersi all'Avv. ZENI in Via Volta Palatino N. 42, oppure allo Studio

MONTI.

### PER EMPIRE DENTI FORATI

non v'è mezzo migliore e più efficace del **plancher per denti** dell' L. r. dentista di Corte D. J. G. Popp, in Vienna città, Bognersdorf, n. 2, che ciascuno può da sé stesso e senza dolori inferire nel dente ed il quale poi aderisce alla rimanenza del dente ed alla gengiva preservando il dente da ulteriore logorismo e la facere il dolore.

### ACQUA DENTIFRICIA ANATERINA

del **Dot. J. G. POPP**  
Medico-Dentista della Corte imperiale d'Austria a Vienna (Austria).  
Farmacia e Branda in Fugglerstr. America ed Austria

Guarire istantaneamente e radicalmente i violenti mal di denti. Essi servono a pulire i denti in generale, anche quando questi sono intaccati dal tartaro, e anche a denti il loro color naturale; essa serve a nettare i denti artificiali. Quest'acquaria la purezza delle gengive ed è un mezzo sicuro e positivo per dar sollievo nei dolori provenienti da denti cariati, e così prima dei dolori reumatici ai denti. Per conservare un buon alito e a purificare quando si hanno fastidiosi nelle gengive. E prova la sua efficacia nel rafforzare i denti smossi e per ridurre le gengive che sono sanguine troppo facilmente.

**L. 2. 50 la bottiglia.**

### PASTA ANATERINA PER DENTI

Fino sapone per curare i denti ed impedire che si guastino e da raccomandarsi ad ognuno. — Prezzo L. 8 a 1, 50.

### POLVERE DENTIFRICIA VEGETALE

del **Dot. J. G. POPP**  
Questo polverino pulisce sibilatamente i denti, che mediante un uso giornaliero, non solamente allontana il tartaro dai denti, ma ancora loro bianchezza e lucidità. — L. 2. 50 la scatola.

### DEPOSITO CENTRALE per l'Italia in

Milano presso l'AGENZIA A. Manzoni & C. via Sala, n. 10, e si può avere in tutte le Farmacie d'Italia.

### JOHN & HENRY GWYNNE, DI LONDRA

I suddetti costruttori, essendo da più anni esclusivamente dedicati alla costruzione di Macchine Idrauliche della più grande forza sia per irrigazione, che per prosciugamenti (come le pompe di prosciugamento a Ferrara, le più grandi nel mondo di quel sistema), richiamano la particolare attenzione degli Agricoltori, Controllori, Manifattori, ed Appaltatori, sulla loro Pompa centrifuga portatile.



**Pompa centrifuga**  
in carro a due ruote portatile  
L'anziana figura rappresenta una di queste Pompe montata su carro a due ruote. Per la perfetta loro costruzione, esse sono ricercate ovunque si abbiano ad elevare grandi volumi d'acqua in brevi tempi, e non poca spesa; e possono essere messe prontamente in azione.

Per informazioni e cataloghi rivolgersi a  
**JOHN & HENRY GWYNNE,**  
39, CANNON ST., LONDRA, E. C.  
Guglielmo ing. Human  
FERRARA.

### FERRARA

### GUELFO ORSI

**MAGAZZINO DI PIANOFORTI**  
delle migliori fabbriche

**VENDITA E CAMBIO**

Via Santa Caterina Numero 4.

GIUSEPPE BRESCIANI tip. prop. e ger.